



FABRILCAR COMPONENTES PARA AUTOMOVEIS, LDA
RUA DR. SILVA PINTO - ZONA INDUSTRIAL - APARTADO 131
OLIVEIRA DE AZEITEIS CODEX - PORTUGAL
TELES. 351 256 600980 • FAX 351 256 600989

Part Name :
**REAR LIGHT MULTIPONT II
(RIGHT)**

Part Number : 80052002

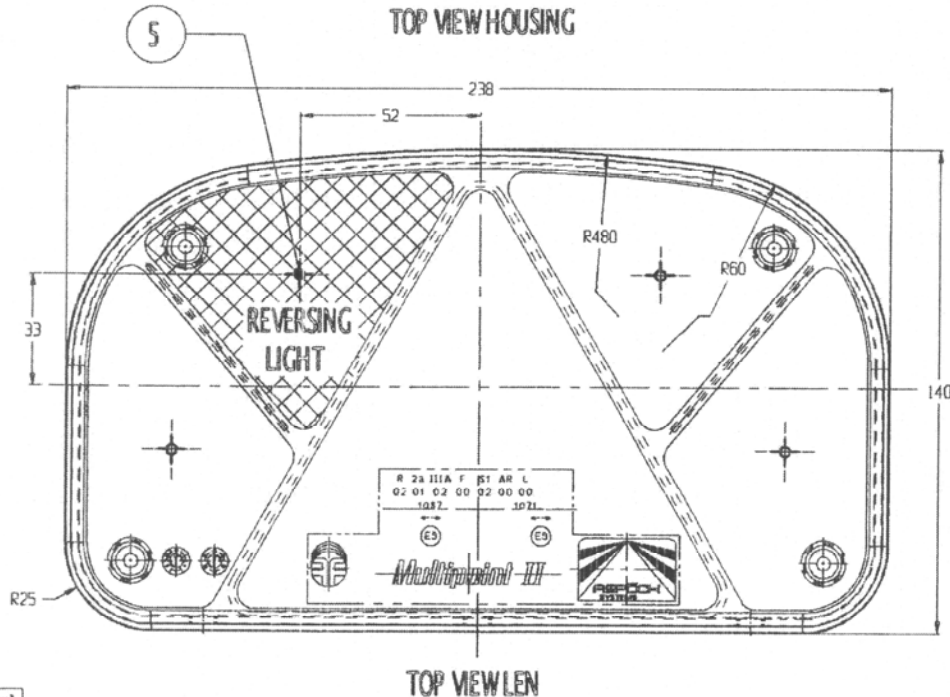
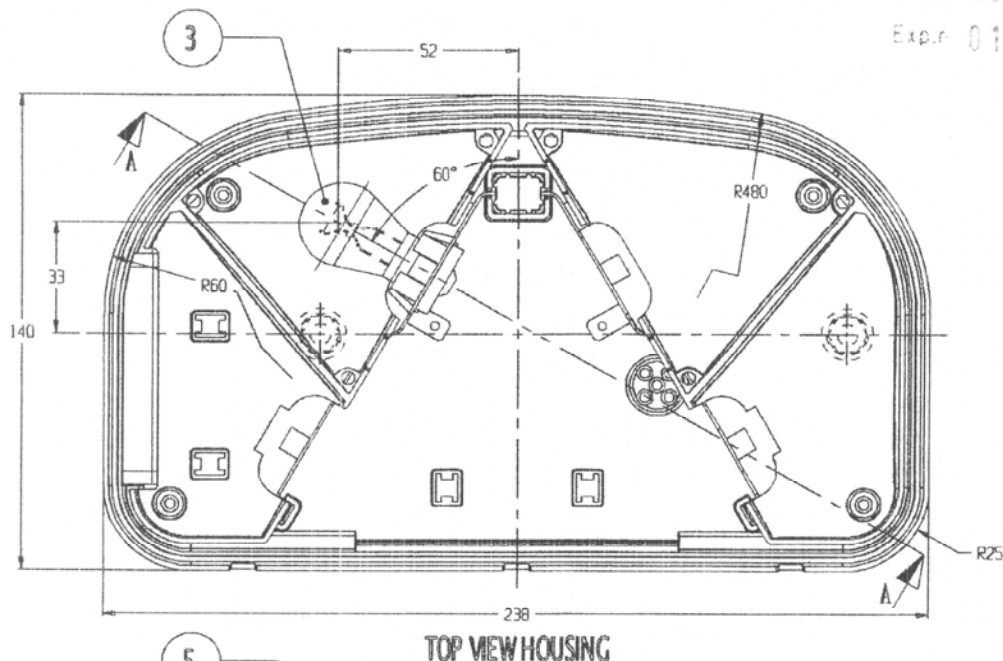
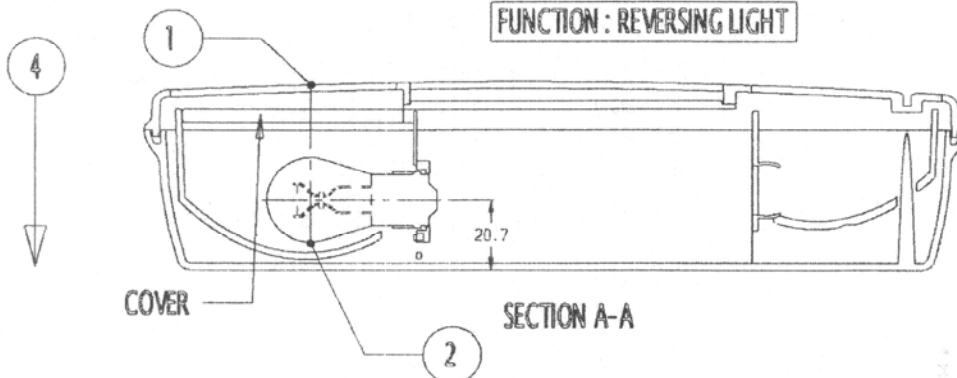
Draw by :
PAULO LOPES

Date :
31-07-01

Checked by :

Sheet Nr.
3 of 6

FUNCTION : REVERSING LIGHT



NOTE : Dimensions (mm)
Scale - 1:2

DESCRIPTIVE MEMORY

- 1 - CENTER OF REFERENCE
- 2 - AXIS OF REFERENCE
- 3 - BULB P21W/12V/24V
- 4 - MOVEMENT OF THE VEHICLE
- 5 - OPTICAL CENTER
- HOUSING PP WITH CHARGE
- FRAME ABS / LEN PMMA
- LEN PC
- COVER PC
- PARABOLIC PA 6 (PAINTED)
- BULB HOLDER PA 6
- TERMINAL CONTACT COPPER
- METAL SHEET 0.8 mm
- SHOCK ABSORBER EPYOPRENE
- SCREW DEVICE P20 4x30 PCL 232
- SCREW DEVICE 1/4"x14
- HEXAGONAL HEAD SCREW M6x20 DIN 933
- HEXAGONAL NUT M6 DIN 934
- GASKET DIN 6798
- COVER PE

SUPERFICIE ILUMINANTE / ILLUMINATING SURFACE

Solicitante / Applicant

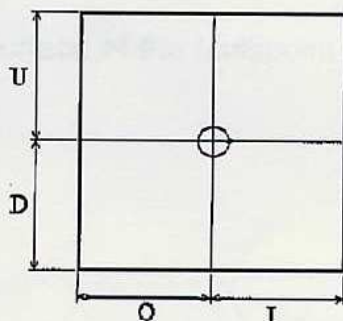
 : FABRILCAR, Componentes para Automóveis, lda.
Rua Dr. Silva Pinto – Zona Industrial-Apartado 131
3721, Oliveira de Azeméis, Codex. Portugal

Marca comercial / Trade mark

: ASPÖCK

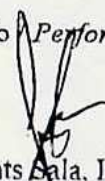
Tipo / Type

: MULTIPOINT II



Función/ Reglamento Function /Regulation	Límite superior / Upper boundary "U" (mm)	Límite inferior/ Down boundary "D" (mm)	Límite interior/ Inner boundary "I" (mm)	Límite exterior/ Outer boundary "O" (mm)
Ind. de dirección (R-6) Direction indicator (R-6)	23	29	27	28
Luz de pare (R-7) Stop lamp (R-7)	42	39	27	18
Antiniebla posterior (R-38) Rear fog lamp (R-38)	23	37	33	29
Luz posición posterior (R-7) Rear position lamp (R-7)	24	29	17	27
Luz marcha atrás (R-23) Reversing lamp (R-23)	21	29	25	26

Realizado / Performed by:


J. Fonts Sala, Ing. Téc.
INGENIERO DE ENSAYOS / TEST ENGINEER



AR-E9-00.1087

Página / Page 1/2

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a ⁽¹⁾: LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN
LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN
LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN
EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN

Concerning ⁽¹⁾: APPROVAL GRANTED
APPROVAL EXTENDED
APPROVAL REFUSED
APPROVAL WITHDRAWN
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED



de un tipo de luz de marcha atrás en aplicación del Reglamento nº23.
of a type of reversing lamp pursuant to Regulation No.23.

Nº de homologación/ Approval No.: AR-E9-00.1087

Extensión nº / Extension No.:-----

1. Marca de fábrica o comercial del dispositivo / *Trade name or mark of the device*: ASPÖCK
2. Designación del tipo de dispositivo dado por el fabricante / *Manufacturer's name for the type of device*:
MULTIPOINT II
3. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and adress*:
FABRILCAR, Componentes para Automóveis, lda.
Rua Dr. Silva Pinto – Zona Industrial, Apartado 131
3721, Oliveira de Azeméis, Codex. Portugal
4. En su caso, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of manufacturer's representative*:-----
5. Dispositivo presentado a homologación el / *Submitted for approval on*: 07/09/01
6. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for conducting approval test*: IDIADA
7. Fecha del acta de ensayos emitida por este servicio / *Date of report issued by that service*: 07/09/01
8. Número del acta de ensayos emitido por dicho servicio / *Number of report issued by that service*: 0109041
9. Breve descripción / *Concise description*:
- Número y categoría de la(s) lámpara(s) / *Number and category of filament lamp(s)*: 1 x P21W
10. Posición de la marca de homologación / *Position of the approval mark*: Ver documentación suministrada por el fabricante / *See documentation supplied by the manufacturer.*

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



AR-E9-00.1087

Página / Page 2/2

11. Este dispositivo sólo puede instalarse en un vehículo, por pares. ~~si~~ no ⁽¹⁾ / *This device shall be installed on a vehicles only as part of a pair of devices: ~~yes~~ no ⁽¹⁾*
12. Motivos de la extensión (en su caso) / *Reason(s) of extension (if applicable):* -----
13. Se concede/~~deniega~~/~~extiende~~/~~retira~~ la homologación ⁽¹⁾ / *Approval granted/~~refused~~/~~extended~~/~~withdrawn~~ ⁽¹⁾*
14. Lugar / *Place:* Madrid
15. Fecha / *Date:* 13/09/01
16. Firma / *Signature:*



EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y
SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución : P.D. 23-05-2000



Fdo. Antonio Muñoz Muñoz

17. La lista de documentos en poder del Servicio Administrativo que ha concedido la homologación se adjunta a esta comunicación y puede ser obtenida bajo petición / *The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.*
- Informe del ensayo / *Test report*
 - Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

⁽¹⁾ Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*